



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

SCHEDA DI SINTESI DEL PROGETTO ALUNNI STRANIERI a.s.2013/2014

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO

Accoglienza ed integrazione alunni stranieri

1.2 RESPONSABILE DEL PROGETTO

prof. Sergio Nessi

1.3 OBIETTIVI

Destinatari:

Alunni stranieri neo-arrivati o iscritti nella scuola italiana da poco tempo (12/18 mesi).

Alunni stranieri con difficoltà linguistiche.

Finalità:

Favorire gradualmente l'accoglienza, l'inserimento e l'integrazione/inclusione degli alunni stranieri nel contesto scolastico.

Migliorare le competenze linguistiche degli studenti stranieri.

Migliorare il successo di tutti gli alunni nei percorsi formativi.

Limitare i casi di dispersione scolastica

Obiettivi

1. ACCOGLIENZA

Favorire azioni volte ad accogliere gli alunni e le famiglie nel servizio scolastico.

Istituzione di uno sportello per gli alunni stranieri

Avviare una prima conoscenza dei neo iscritti mediante un colloquio e la stesura di una scheda di rilevazione dati.



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

2. ALFABETIZZAZIONE

Realizzare percorsi di prima alfabetizzazione per l'apprendimento della lingua italiana (lingua per comunicare).

Organizzare interventi di supporto linguistico.

Attuare laboratori disciplinari.

Organizzare corsi di preparazione alla licenza media per studenti privi del titolo di studio.

3. ACCOMPAGNAMENTO

In caso di trasferimento ad altre scuole: colloquio con gli insegnanti del consiglio di classe di nuova acquisizione, inserimento nel fascicolo personale di materiale significativo

4. COORDINAMENTO COMMISSIONE ED ENTI ESTERNI

Mantenere un team di lavoro stabile: "commissione stranieri" (*).

Disporre di sempre più persone formate e competenti (insegnanti alfabetizzatori)

Progettare interventi con mediatori culturali e mediatori linguistici.

Mantenere i rapporti con le agenzie del territorio per il sostegno extrascolastico.

RAPPORTI CON ALTRE ISTITUZIONI E L'EXTRASCUOLA

Lavoro in rete con i seguenti Enti: USP, EDA di Bergamo, Sportello Scuola per l'integrazione alunni stranieri, associazione " Fabbrica dei sogni".

Lavoro in rete con altre scuole: Istituto "C. Pesenti", Istituto "Mamoli".

VALUTAZIONE

Questionario di gradimento rivolto agli studenti e alle famiglie coinvolte



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

nell'azione di supporto linguistico

1.4 FASI E TEMPI

Conoscenza, accompagnamento e consulenza alle famiglie per iscrizione e informazioni varie: tutto l'anno

Insediamiento della Commissione Stranieri (*): ottobre 2013

Percorsi di prima alfabetizzazione: in corso d'anno

Interventi di sviluppo linguistico: corsi quadrimestrali o annuali

Collaborazione con i mediatori culturali e linguistici: in corso d'anno

Corso di preparazione alla licenza media: 2° quadrimestre

1.5 RISORSE UMANE

Risorse Interne

Docenti distaccati per il progetto: prof. Sergio Nessi

Docenti della commissione

1.6 BENI E SERVIZI

Risorse logistiche: laboratorio linguistico

Bergamo, 14 giugno 2013

IL RESPONSABILE DEL PROGETTO

F.to Prof. Nessi Sergio

PROTOCOLLO D'ACCOGLIENZA

1 - ISCRIZIONE



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 – tel 035.319338 – fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
<p>Gli studenti stranieri vanno iscritti alla classe corrispondente all'età anagrafica o a una classe immediatamente inferiore.</p> <p>Gli studenti stranieri hanno diritto all'istruzione indipendentemente dalla regolarità della posizione.</p> <p>L'iscrizione può essere richiesta in qualunque periodo dell'anno scolastico.</p>	<p>Presenza di un insegnante referente, coordinatore della Commissione Stranieri (*)</p> <p>Individuazione tra il personale ATA di un unico incaricato del ricevimento delle domande (prima di accogliere l'iscrizione la famiglia dovrebbe incontrare l'insegnante referente)</p> <p>Collaborazione tra l'insegnante referente e l'incaricato ATA, per avviare la fase 1.1</p>

1.1 – FASE CONOSCITIVA – prima dell'inserimento in classe

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
<p>“Si deve ricostruire la storia personale, scolastica e linguistica del minore straniero, attraverso i documenti presentati, il colloquio con i genitori, la collaborazione di mediatori linguistico-culturali ecc.”</p>	<p>L'insegnante referente:</p> <ul style="list-style-type: none">incontra la famigliaraccoglie tutta la documentazione necessariainforma la famiglia sul funzionamento del corso scolastico scelto e sulle principali norme del “Regolamento scolastico” (uso del libretto scolastico: assenze, ritardi, uscite anticipate,)informa la famiglia sulla necessità di somministrare dei test d'ingresso (questo punto risulta necessario nel caso di studenti per i quali non è possibile stabilire immediatamente la classe d'iscrizione)compila la scheda biografica dello studente (allegato 1)valuta un eventuale intervento del mediatore culturaleavvia la procedura d'iscrizione



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 – tel 035.319338 – fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

1.2 – FASE AMMINISTRATIVA – prima dell’inserimento in classe

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
“Sulla base degli elementi di conoscenza raccolti durante i colloqui iniziali, i momenti di osservazione dell’alunno neoarrivato, le indicazioni della normativa, si procede a definire la classe e la sezione di inserimento più adeguata”	L’insegnante referente: incontra lo studente per la somministrazione di prove incontra il Dirigente Scolastico per avviare la procedura di assegnazione alla classe

TEMPI DI REALIZZAZIONE FASE 1.1 – 1.2: al massimo una settimana

1.3 – FASE PEDAGOGICO-DIDATTICA – dopo l’inserimento in classe

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
“Vengono rilevati durante i primi giorni dell’inserimento i bisogni linguistici e di apprendimento, in generale, e anche le competenze e i saperi già acquisiti e, sulla base di questi dati, si elabora un piano di lavoro individualizzato”	L’insegnante referente: incontra la commissione ed elabora un’ipotesi di piano di lavoro personalizzato (PEP) per lo studente incontra il coordinatore di classe, presenta lo studente e relaziona in merito al PEP (sarebbe importante che tutti i Consigli di classe conoscessero preliminarmente le attività da mettere in atto per gli studenti neo-arrivati)



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

ALLEGATO 1

RILEVAZIONE DATI ALUNNO STRANIERO NEOARRIVATO

(scheda da inserire nel fascicolo personale e da consegnare al coordinatore di classe)

DATI PERSONALI

Cognome Nome _____

Luogo e anno di nascita _____

Nazionalità _____

Data di arrivo in Italia _____

Lavoro del padre: _____ Lavoro della madre: _____

Domicilio della famiglia:

Recapito telefonico: Cellulare

In famiglia:

chi conosce l'italiano _____

chi riceve e firma le comunicazioni _____

INSERIMENTO SCOLASTICO

Informazioni scolarità pregressa

Scuola e classe frequentata nel Paese d'origine

Percorso scolastico (materie studiate, votazioni)



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

N° anni di studio complessivi : _____

Eventuali lingue straniere studiate: _____

Iniziative da adottare per favorire l'acquisizione della lingua italiana

- percorso di I alfabetizzazione
- percorso di supporto linguistico a livello base

Modalità adottate

- inserimento nel laboratorio linguistico per n° ore settimanali
- supporto linguistico per n° ore ore settimanali

Altre informazioni

Corso di per n° ore ore settimanali

Orari delle attività previste:

Bergamo,

L'insegnante referente
(prof. Sergio Nessi)



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 – tel 035.319338 – fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

ITALIANO SECONDA LINGUA

L'acquisizione e l'apprendimento dell'italiano rappresenta una componente essenziale del processo di integrazione: costituiscono la condizione di base per capire ed essere capiti, per partecipare e sentirsi parte della comunità, scolastica e non.

2.1 – FASE ORGANIZZATIVA – studenti neo-arrivati

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
<p>“La scuola predispone i dispositivi più efficaci per rispondere ai bisogni linguistici e di apprendimento degli alunni neoinseriti: modalità e tempi dedicati all'apprendimento dell'italiano seconda lingua; individuazione delle risorse interne ed esterne alla scuola; attivazione dei dispositivi di aiuto allo studio anche in tempo extrascolastico.</p>	<p>L'insegnante referente con la commissione stranieri, su mandato del Collegio docenti organizza: laboratorio di lingua italiana (minimo 4 ore settimanali da svolgersi in orario antimeridiano, durata: quadrimestrale o annuale); L'insegnante referente verifica periodicamente (circa ogni 2 mesi) l'andamento dei laboratori e riferisce ai Consigli di classe interessati (anche con scheda apposita – allegato 2) Nel caso di studenti neo-arrivati iscritti nel primo mese di scuola (con una lingua materna “vicina” alla lingua italiana e con una buona scolarizzazione nel Paese d'origine) è possibile prevedere nella seconda parte dell'anno scolastico interventi maggiormente mirati all'avvio dell'apprendimento dell'italiano per lo studio L'insegnante referente: programma con i Consigli di classe interessati una personalizzazione del curriculum (obiettivi minimi richiesti) riorganizza il laboratorio di lingua italiana; organizza laboratori disciplinari per un primo riallineamento (in questo caso risulta fondamentale, ove possibile, utilizzare testi semplificati).</p>



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 – tel 035.319338 – fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org – sito web: www.ipguidogalli.it

2.2 – FASE ORGANIZZATIVA – studenti presenti in Italia da circa
12/18 mesi

Indicazioni ministeriali	Azioni fondamentali
<p>“La scuola predispone i dispositivi più efficaci per rispondere ai bisogni linguistici e di apprendimento degli alunni inseriti da poco tempo nella scuola italiana: modalità e tempi dedicati all’apprendimento dell’italiano seconda lingua; individuazione delle risorse interne ed esterne alla scuola; attivazione dei dispositivi di aiuto allo studio anche in tempo extrascolastico.</p>	<p>L’insegnante referente con la commissione stranieri, su mandato del Collegio docenti organizza nel primo mese di scuola:</p> <p>laboratori di supporto linguistico a livello principiante o intermedio (minimo 2 ore settimanali da svolgersi in orario antimeridiano durata: quadrimestrale o annuale);</p> <p>comunica ai coordinatori di classe l’organizzazione dei laboratori (allegato 3);</p> <p>verifica periodicamente (circa ogni 2 mesi) l’andamento dei laboratori e riferisce ai Consigli di classe interessati (anche con scheda apposita – allegato 2);</p> <p>si raccorda con le agenzie del territorio per percorsi integrati pomeridiani.</p>



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

(*) COMMISSIONE STRANIERI

La commissione stranieri è composta dall'insegnante referente e da alcuni docenti dell'Istituto (alfabetizzatori, altri docenti). È parte integrante del progetto stranieri e ha come compiti:

- la somministrazione e l'analisi dei risultati delle prove d'ingresso
- l'organizzazione dei corsi di alfabetizzazione e di supporto linguistico e/o disciplinare per studenti stranieri neo-arrivati o con difficoltà linguistiche; in particolare la commissione si occuperà dell'impostazione didattica dei corsi e del coordinamento del lavoro dei singoli alfabetizzatori;
- la presentazione al Collegio Docenti del percorso personalizzato (PEP) degli studenti neo-arrivati;
- la sensibilizzazione del Collegio Docenti in merito alla didattica interculturale;
- il supporto ai Consigli di Classe per la stesura del PEP e l'analisi dei risultati dei corsi di alfabetizzazione da presentare ai Consigli di Classe.
- la diffusione di materiali e strumenti;
- la sensibilizzazione dei docenti sui problemi della facilitazione nella comprensione dell'italiano;
- il raccordo con gli enti, le associazioni del territorio per percorsi integrati a favore degli studenti stranieri;



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

ALLEGATO 2

**CORSO DI SUPPORTO LINGUISTICO
PER ALUNNI STRANIERI NEO-ARRIVATI**

Scheda informativa per il C. d. C.

Livello: _____

Cognome Nome _____

N° Presenze _____

Partecipazione (es.: attiva, passiva, attenta, di disturbo...) _____

Attività svolte nel corso:

Difficoltà evidenziate (solo se rilevanti)

Data,

Docente



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GUIDO GALLI

24125 Bergamo, via Gavazzeni 37 - tel 035.319338 - fax 035.315547
e-mail: galli@isisgalli.org - sito web: www.ipguidogalli.it

ALLEGATO N.3

ORGANIZZAZIONE ATTIVITÀ A FAVORE DEGLI STUDENTI STRANIERI PRESENTI IN ITALIA DA 12 / 18 MESI

(scheda da consegnare al coordinatore di classe)

Cognome Nome _____

Attività previste per favorire l'acquisizione della lingua italiana

- percorso di supporto linguistico a livello base
- percorso di supporto linguistico a livello intermedio

Modalità adottate

- inserimento nel laboratorio linguistico per n° ore settimanali
- supporto linguistico individuale per n° ore ore settimanali

Altri corsi organizzati

Corso di per n° ore ore settimanali

Corso di per n° ore ore settimanali

Orari delle attività previste:

Bergamo,

l'Insegnante Referente